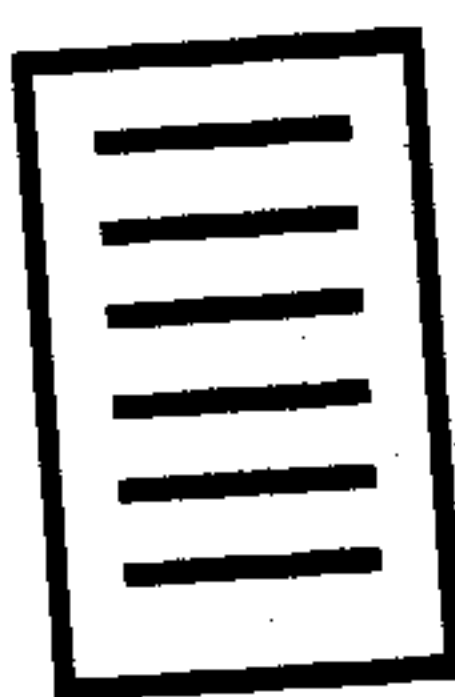


ఇంగ్లీషు కథలు



వారం రోజుల వరకు కాలు కడు
కూడదని, మందులిచ్చాడని
చెప్పాడు వాసవి భర్త.

అత్తగారు వంట మొదలు పెట్టి
నందుకు తృప్తిగా చూస్తూ బెడ్ మీద
పడుకుంది వాసవి. కొంచెంసేపటికి

ఇంటిపని, వంటపనితో ఎప్పుడూ బిజీగా
వుండే వాసవికి ఒక్కసారిగా ఏదైనా జ్వరం, లుబు
వచ్చిందంటే ఇంట్లో పని తెమలదు. ఎదిరి ఏ పని
చేప్పే ధైర్యం లేకో, చెప్పి చేయించుకోవాలనే చేత
కాకో వాసవికి పనిభారం ఎక్కువవుతోంది. వాళ్ళ
అత్తగారు చుట్టుప్రక్కల వాళ్ళతో బుర్లు
చెబుతూ బిజీగా వుంటుంది. కానీ డలికి
పూచిక పుల్ల సహాయం చెయ్యదు.

ఆ రోజు ప్రొద్దున్నే కార్మిక పార్లమెంట్ కార్యక్రమం
తలస్సానాలు, తులసి పూజలతో వాత రణం
చాలా హడావిడిగా వుంది. ఆ సందడిలో వాసవి
గబ గబా తలస్సానం చేసి యింట్లోకి

వస్తూ, సిమెంటు నేల మీద అడు
గెత్తు జారిపడింది. కాలు విరిగిం
డేమో అన్నంత నొప్పిగా వున్నా,
భరిస్తూ భర్తను కేకేసింది. భర్త,
పిల్లలు, అత్తా, మామ అందరూ
చుట్టూ చేరారు. వాసవి
కూతురు దగ్గరగా వచ్చి "ఏమైం
దమ్మా" అని ఆద్రంగా అడి
గింది. భర్త అలాగే అడిగాడు.

"నెమ్మదిగా నడిస్తే ఏమవు
తుందో, ప్రపంచంలో ఎవరూ
పనులు చేసుకోవడం లేదా! అంత
తొందర దేనికి" అంటూ అత్త
సాగదీసింది. కాలునొప్పి వలన ఎవ
రేమన్నారో వినే స్థితిలో లేదు
వాసవి. భర్త నెమ్మదిగా ఇంట్లోకి
నడిపించుకుంటూ తీసికెళ్ళాడు.
చుట్టూ రెండిళ్ళ వాళ్ళు అయ్యో
కాలు విరిగిందేమో! ఎక్స్రే
తీయించాలి. బెణికిందేమో
అంటూ మొదలుపెట్టారు. అత్త
గారు వాళ్ళతో చేరి ఎవరెవరికి ఎప్పు
డెప్పుడు ఎలా కాళ్ళూ, చేతులూ విరిగి
చెప్పడం, వాళ్ళు చెప్పేది వినడంలో లీన
వుంటుంది. పూజచేయాలనే ఆత్మతకు నొప్పి తోడ్పాటు
మారుతోంది. "ఇప్పుడు నువ్వు ఏ పని చేయాలి
మామ? ఆటో తీసుకొస్తాను. హాస్పిటల్ కి వెళ్తాను
చెప్పి బయటకు వెళ్ళాడు భర్త.

"ఒరేయ్ బాబూ నాన్నగారు టిఫిన్ చేయ
కుండా ఉండలేరు. బయటనుంచి తీసుకురా
బాబూ" అని పురమాయించి మళ్ళీ కింద
మునిగింది అత్తగారు.

ఆరేళ్ళ టింకూ, పదేళ్ళ చిన్ని తల్లివంక
దీనంగా చూస్తూ పుస్తకాలు పట్టుకొని ఓ మూల
ఒదిగిపోయారు.

"నానమ్మా నాకు ఆకలేస్తోంది" అన్నాడు
టింకూ దగ్గరగా వెళ్ళి.

తనదాకా వస్తే...

"ఉండరా నాకూ వేస్తోంది. ఏం చేద్దాం?
పండగ పూటా పంచభక్త్య పరమాన్నాలు లేకపోగా
టిఫిన్ కూడా గతి లేదు" అని ఎదిరింటికెళ్ళింది
పూలకోసం.



వాసవికి కోపం రావడం లేదు, బాధగానూ
లేదు. అత్తగారు టిఫిన్ చేసి పెడుతుందన్న ఆశ ఏ
కోశానా లేదు. ఉప్పా చెయ్యాలనే ఆలోచన రాగానే
గోడ పట్టుకొని నడవాలని ప్రయత్నించి మళ్ళీ బెడ్
మీద కూలబడిపోయింది. చిన్ని తల్లి దగ్గరకు వచ్చి
"మమ్మీ నువ్వు లేవకు. మమ్మీ నీకు నొప్పి ఎక్కు
వవుతుంది" అని వంటింట్లో కెళ్ళి బిస్కెట్లు
తెచ్చి తమ్ముడికిచ్చి తాను తిన్నది.

ఆటోలో హాస్పిటల్ కెళ్ళి తిరిగి వచ్చేసరికి అత్త
గారు వంట చేస్తూ కనిపించింది. అన్నం పప్పు
వేస్తున్నట్టుంది. డాక్టరేమన్నాడు అని అడిగింది.

ప్రక్కంటే వైష్ణవి వచ్చి "వంట చేసి పిల్లలకి, మీ
మామగారికి తొందరగా పెట్టుమని మీ అత్తగారికి
నేనే చెప్పాను. అక్కడికి ఆవిడ 'ఆ ఏమంత పెద్ద
నొప్పుండదు లేమ్మా డాక్టర్ ఏదో యింజక్షన్
చెయ్యగానే తగ్గిపోతుంది. మా కోడలు వచ్చాక
క్షణార్థో వంట చేస్తుంది' అంటూ తప్పించుకో
బోయింది. కానీ నేను ఒకవేళ అలాగైతే
సాయంత్రం నుంచి మీ కోడలొగా వండేది ఈ ఒక్క
పూట మీరు వండండమ్మా అని. దాదాపు బ్రతి
మాలాను" అని చెప్పి వెళ్ళిపోయింది.

వైష్ణవి గవర్నమెంటు ఉద్యోగం చేస్తోంది. వాళ్ళ
అత్తగారు, వైష్ణవి ఇద్దరూ కలిసి పని
చేసుకుంటారు. అసలు వైష్ణవికి
ఎలా చెప్పి పని చేయించుకోవాలో
బాగా తెలుసు అనుకుంది వాసవి.
వారం రోజులు వరుసగా వాసవి
వాళ్ళ అత్తగారు వంట పని, ఇంటి
పనితో సతమతమైపోతోంది. అల
వాటు తప్పిన పనికావడంతో
దాదాపు జ్వరం వచ్చినంత
పడేంది.

వారం గడిచాకా, మధ్యాహ్నం
వరకూ పనిచేసి అలిసి నిద్రపో
యిన అత్తగారికి నాలుగు గంట
లకు నెమ్మదిగా నడుస్తూ వెళ్ళి
కాఫీ అందించింది వాసవి. (ప్రేమ
నిండిన చూపులతో కాఫీ అందు
కుంది అత్తగారు. చిన్నగా నవ్వింది
వాసవి. రాత్రి వంటలో సాయం
చేసింది వాసవి వాళ్ళ అత్తగారికి. కాస్త
సాయం అందటంతో ఊపిరి
పీల్చుకొంది అత్తగారు.

మర్నాడు ప్రొద్దున్నే లేచి పనిలో
పాలుపంచుకుంటున్న అత్తగారిని ఆశ్చర్యంగా
చూసింది వాసవి. ఆవిడ నెమ్మదిగా "ఒక్కళ్ళూ
పని చేసుకుంటే కాస్త తొందర, కంగారూ, తర్వాత
అలసట. కానీ యిద్దరూ కలిసిమెలిసి చేసుకుంటే
ఎవరికీ బాధ వుండదు. అందరితో కబుర్లు చెప్ప
డంకన్నా ఆనందంగా ఆడుతూ పాడుతూ
మనింటి పని మనం చేసుకుంటే అందరం ఆనం
దంగా వుంటాం" అంది. ఇంకా ఆశ్చర్యంలోంచి
తేరుకోలేదు వాసవి.

-శ్రీవాణి (భీమారం)